



**МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)**

Образовательные организации
высшего образования

Международный департамент

Тверская ул., д. 11, Москва, 125993.
Тел. (495) 629-32-39, факс (495) 629-74-51
E-mail: d16@mon.gov.ru

29.03.2018 № 16-637

**О премии ЮНЕСКО в области
образования девочек и женщин**

Международный департамент Минобрнауки России сообщает о начале приема заявок на получение премии ЮНЕСКО в области образования девочек и женщин (далее – премия). Церемония награждения состоится в г. Париже, Франция, 11 октября 2018 г. в Международный день девочек.

Премия была учреждена на 197-й сессии Исполнительного совета ЮНЕСКО в октябре 2015 года с целью поощрения наиболее выдающихся проектов по продвижению образования для девочек и женщин.

По итогам конкурса будут определены два победителя, каждый из которых получит премию в размере 50 тыс. долл. США.

Подача заявок осуществляется через официальный сайт ЮНЕСКО в период с 8 марта по 11 мая 2018 г. после направления соответствующего уведомления в адрес Международного департамента Минобрнауки России.

К конкурсу допускаются как организации, так и отдельные лица. Проект, выдвигаемый на премию, среди прочих критериев должен реализовываться в течение по крайней мере двух лет.

В случае заинтересованности просим направить информацию о проектах, а также контактные данные ответственных исполнителей в срок не позднее 13 апреля 2018 г. для обеспечения своевременной подачи заявок.

Приложение: в электронном виде

Директор департамента

А. А. Николаева
(495) 629-46-08

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат 4BA153FD000200001498
Владелец **Ганьшин Игорь Николаевич**
Действителен с 02.06.2017 по 01.04.2030

И.Н. Ганьшин



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Ref.: CL/4235

Subject: **Call for nominations for the 2018 UNESCO Prize for Girls' and Women's Education**

Sir/Madam,

I have the honour to invite your Government to submit nominations for the 2018 edition of the UNESCO Prize for Girls' and Women's Education. The Prize consists of two annual awards of US \$50,000 for each recipient.

Funded by the Government of the People's Republic of China, the Prize was established by the UNESCO Executive Board at its 197th session in October 2015, and was awarded for the first time in 2016. It aims to honour and showcase outstanding projects that advance education for girls and women, and which have been undertaken by individuals, groups, organizations or other entities. It will be awarded for the third time at a ceremony that will take place in Paris on 11 October 2018, on the occasion of the International Day of the Girl Child.

The nomination process takes place online via a platform accessible through the UNESCO website, available from 8 March until 11 May 2018, at the following internet link: <http://unesco.org/gwe>

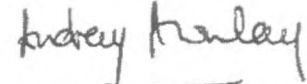
As stipulated in the Statutes adopted by the Executive Board at its 197th session, nominations can be submitted by the Governments of Member States via their Permanent Delegations to UNESCO, and by non-governmental organizations (NGOs) in official partnership with UNESCO. Each Permanent Delegation or NGO may not submit any more than three nominations for any one edition of the Prize.

The online nominations should be received by UNESCO in English or French by **11 May 2018** at the latest. Any nomination received after midnight of 11 May 2018 (UTC+1, Paris time), or through a different channel or means than described above, will not be considered.

Further information on the UNESCO Prize on Girls' and Women's Education and the nomination process can be found at: <http://on.unesco.org/gweprize>

Any enquiries with regard to the nomination process should be addressed directly to the Secretariat of the Prize (Mr Leyong Gao, Section of Education for Inclusion and Gender Equality, UNESCO; tel: +33 1 45 68 17 96; e-mail: gweprize@unesco.org).

Please accept, Sir / Madam, the assurances of my highest consideration.



Audrey Azoulay
Director-General

Enclosures: Explanatory Note and Nomination Form

cc: National Commissions for UNESCO
Permanent Delegations to UNESCO
Field offices of UNESCO
UNESCO Institutes for education

ANNEX I

UNESCO Prize for Girls' and Women's Education

Explanatory Note for the 2018 Call for Nominations

A. Background

The UNESCO Prize for Girls' and Women's Education rewards outstanding efforts of individuals, institutions other entities or non-governmental organizations engaged in activities in girls' and women's education. The Prize was established by the Executive Board of UNESCO at its 197th session, and launched in 2016 with generous support by the government of the People's Republic of China. The Prize contributes to two Sustainable Development Goals: "Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all" (Goal 4) and "Achieve gender equality and empower all women and girls" (Goal 5).

B. Nominations

Nominations can be made by Governments of UNESCO Member States via their Permanent Delegation to UNESCO, and Non-Governmental Organizations (NGOs) in official partnership with UNESCO. Nominations must focus on a specific project or programme of the nominee advancing girls' and women's education. Each Permanent Delegation or NGO can make up to three nominations for any edition of the Prize. Self-nominations are not accepted.

C. Selection Criteria

The two Prize winners will be selected by UNESCO's Director-General on the basis of recommendations made by the independent International Jury of the UNESCO Prize on Girls' and Women's Education, consisting of five experts from all geographical regions. The project/programme of the nominee will be assessed by the Jury based on the following criteria:

a. Impact

The project/programme's impact should be qualitatively and/or quantitatively measurable, and deliver tangible results relative to the invested resources. This can include demonstrable changes in:

- attitudes, beliefs and practices toward gender equality;
- girls' educational participation, attendance, completion and learning outcomes;
- other relevant parameters to advance girls' and women's education.

b. Innovation

The project/programme is stimulating, and/or drawing on, innovative approaches advancing girls' and women's education. This includes new ways of working where "business as usual" has failed, and transformative "out-of-the-box" thinking and actions. The project/programme can demonstrate innovation in terms of:

- the themes covered;

- the methodology employed;
- the channels used to create change for girls and women; and/or
- other aspects

c. Sustainability

The project/programme has taken steps, ideally from its design or implementation phases, to ensure it will have a lasting impact beyond the project lifecycle. This may include efforts to ensure the:

- continuation of local action;
- institutionalization; and
- generation of further initiatives as a result of the project/programme.

In addition to these three criteria, the project/programme should:

- have already been running for at least two years
- show evidence that it may be replicable, scalable and/or provide significant learning potential for initiatives in other contexts
- contribute to one or more of the five Priority Action Areas of the Prize:
 1. Supporting girls/adolescent girls to transition from primary education to lower-secondary education and to complete full basic education;
 2. Supporting adolescent girls and young women to acquire literacy skills;
 3. Supporting the creation of a gender-responsive and safe teaching-learning environment, free of school-related gender-based violence;
 4. Engaging female and male teachers to develop gender-responsive teaching attitudes and practices and be change agents; or
 5. Supporting adolescent girls and young women to acquire knowledge and skills for them to adequately transition from school to work and lead a fulfilling life.

D. Submission Procedure

(1) The nomination form must be completed online in English or French via a platform accessible through the UNESCO website under the following link: <http://unesco.org/gwe>

(2) Nominations must be submitted online by the **Permanent Delegation to UNESCO** of the concerned Member State, or by an **NGO in official partnership with UNESCO**, through their official UNESTEAMS account.

(3) It is possible for **National Commissions to UNESCO** to access and complete the online form. However, any nomination by a National Commission will need to be submitted by the **Permanent Delegation to UNESCO** of the respective Member State. An automatic notification message will be sent to the official e-mail address of the Delegation to this end.

(4) If a National Commission or Permanent Delegation to UNESCO wishes that the form be completed electronically by the nominees, UNESCO can create a UNESTEAMS account for each **nominee**. A request should be sent to gweprize@unesco.org before **22 April 2018**. After completion of the online form by the nominee, the concerned National Commission and Permanent Delegation will receive a notification e-mail and can review the nomination before the Permanent Delegation submits to UNESCO.

(5) Attention should be paid to presenting the project/programme of the nominee in a **clear and structured way**, following the instructions given in the form and respecting the indicated word limit. All **supporting material** (e.g. publications, photos, videos) must be transmitted electronically through the online system.

(6) Nominations have to be submitted in the online system by the concerned Permanent Delegations to UNESCO or the NGO by **midnight of 11 May 2018** (UTC+1, Paris time). Kindly note that each Permanent Delegation or NGO may not submit more than three nominations.

(7) For any questions regarding the UNESCO Prize on Girls' and Women's Education or the submission process, please contact the Secretariat of the Prize at the Section of Education for Inclusion and Gender Equality at UNESCO: Mr Leyong Gao, Tel: +33 (0) 1 45 68 17 96; e-mail: gweprize@unesco.org.

ANNEX II

Nomination Form / Formulaire de Candidature

Note: The following form is for information purpose only. The nomination form must be completed online in English or French via a platform accessible through the UNESCO website at: <http://unesco.org/gwe>. Submissions using the paper version will not be accepted.

Note: Ce formulaire n'est fourni qu'à titre d'information. Toutes les candidatures devant être soumises exclusivement en ligne en anglais ou en français via une plate-forme accessible sur <http://unesco.org/gwe>. Les soumissions sur papier ne seront pas acceptées.

NOMINEE / CANDIDAT	
Type of Nominee <i>Type de candidat</i>	<input type="checkbox"/> Organization / <i>Organisation</i> <input type="checkbox"/> Individual / <i>Individu</i>
Name of the Nominee <i>Nom du candidat *</i>	
Type of organization <i>Type d'organisation</i>	<input type="checkbox"/> Government / <i>Gouvernement</i> <input type="checkbox"/> International Organization / <i>Organisation internationale</i> <input type="checkbox"/> Civil society organization / <i>Organisation de la société civile</i> <input type="checkbox"/> Business / <i>Organisation commerciale</i> <input type="checkbox"/> Media / <i>Médias</i> <input type="checkbox"/> Academic or research institution / <i>Institution d'enseignement supérieur ou de recherche</i> <input type="checkbox"/> Education institution / <i>Institution d'éducation</i> <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre: Specify / Préciser</i>
Name of the contact person <i>Personne à contacter</i>	
Title of the person <i>Fonction de la personne</i>	
E-mail *	
Telephone number <i>Numéro de téléphone</i>	
Postal address of Nominee *	

Adresse postale du candidat *	
Nominee's country Pays du candidat *	
Website Site internet	
Description of the nominee Description du candidat	Please provide a summary description in about 900 characters / <i>Veillez inclure un descriptif sommaire en 900 caractères maximum</i>
PROJECT/PROGRAMME / PROJET/PROGRAMME	
Name of the project/programme <i>Intitulé du projet/programme*</i>	
Abstract / Résumé *	
Explain the project's/programme's objectives and methodology in maximum 900 characters <i>Expliquez l'objectif du projet/programme et sa méthodologie en 900 caractères maximum</i>	
Contribution to the advancement of girls' and women's education <i>Contribution à la promotion de l'éducation des filles et des femmes *</i>	
<input type="checkbox"/> Supporting girls/adolescent girls to transition from primary education to lower-secondary education and to complete full basic education <i>Faciliter la transition du primaire au secondaire pour les filles et les adolescentes ainsi que l'accomplissement d'un cycle complet d'éducation de base.</i>	
<input type="checkbox"/> Supporting adolescent girls and young women to acquire literacy skills <i>Aider les adolescentes et les jeunes femmes à acquérir des compétences d'alphabétisation</i>	
<input type="checkbox"/> Supporting the creation of a gender-responsive and safe teaching-learning environment, free of school-related gender-based violence <i>Appuyer l'instauration d'un environnement d'apprentissage et d'enseignement qui soit adapté aux besoins des filles et des femmes, sûr et exempt de toute forme de violence liée au genre en milieu scolaire</i>	
<input type="checkbox"/> Engaging female and male teachers to develop gender-responsive teaching attitudes and practices and be change agents <i>Encourager les enseignants et les enseignantes à adopter des attitudes et des pratiques pédagogiques attentives aux besoins des filles et des femmes et à agir en tant que vecteurs de changement</i>	

<input type="checkbox"/> Supporting adolescent girls and young women to acquire knowledge and skills for them to adequately transition from school to work and lead a fulfilling life <i>Aider les adolescentes et les jeunes femmes à acquérir des connaissances et des compétences qui leur permettent de passer du milieu scolaire au monde du travail sans heurt et de mener une vie épanouissante</i>
Main target group(s) / Principaux groupes cibles*
<input type="checkbox"/> Governments (National/Sub-national/Local) / <i>Autorités (nationales/régionales/locales)</i> <input type="checkbox"/> Intergovernmental organizations / <i>Organisations intergouvernementales</i> <input type="checkbox"/> Civil society organizations / <i>Organisations de la société civile</i> <input type="checkbox"/> Business / <i>Organisations commerciales</i> <input type="checkbox"/> Media / <i>Médias</i> <input type="checkbox"/> Academia or research institutions / <i>Institutions d'enseignement supérieur ou de recherche</i> <input type="checkbox"/> Education institutions / <i>Institutions d'éducation</i> <input type="checkbox"/> Educators / <i>Éducateurs</i> <input type="checkbox"/> Parents or caregivers / <i>Parents ou prestataires de soins</i> <input type="checkbox"/> Girls / <i>Filles</i> <input type="checkbox"/> Women / <i>Femmes</i> <input type="checkbox"/> Other / <i>Autres Specify / Préciser</i>
Geographical coverage / Couverture géographique *
<input type="checkbox"/> International / <i>Internationale</i> <input type="checkbox"/> Regional / <i>Régionale</i> <input type="checkbox"/> National / <i>Nationale</i> <input type="checkbox"/> Local / <i>Locale</i> Specify country/ies / <i>Préciser le/les pays</i>
Number of beneficiaries / Nombre de bénéficiaires
Indicate the number of beneficiaries to-date / <i>Indiquez le nombre de bénéficiaires à ce jour</i>
Duration of project/programme / Durée du projet/programme
Start date / <i>Début month/year</i> Anticipated end-date / <i>Date de fin prévue month/year</i> Note that only projects/programmes that have been operational for at least two years will be considered. <i>Notez que seuls les projets/programmes opérationnels depuis au moins deux ans seront pris en considération.</i>

Funding of project/programme / Financement du projet/programme
Indicate the current and anticipated funding source(s) / <i>Expliquez la ou les sources de financement actuelle(s) et prévue(s)</i>
Project/programme resources / Ressources du projet/programme
Annual cost / Coût annuel Please indicate 2017 cost in US\$ / <i>Précisez le montant pour 2017 en US\$</i> Number of staff involved per year / <i>Effectifs du personnel participant annuel</i>
Follow-up plan / Plan de suivi *
Describe the follow-up plan of the project/programme, indicating information such as scale-up strategy, target groups, duration and budget, in maximum 900 characters/ <i>Décrivez le plan de suivi du projet/programme, en donnant des informations telles que la stratégie de passage à grande échelle, les groupes cibles, la durée et le budget, en 900 caractères maximum</i>
Achievements and Impact / Accomplissements et impact *
Please describe the major achievements and impact of the project/programme, using concrete information such as feedback from participants, project scale up and expansion, number of site visits to the project website or citations, in maximum 900 characters/ <i>Expliquez les réalisations majeures et l'impact du projet/programme à l'aide d'informations concrètes telles que les commentaires des participants, la mise à l'échelle et l'élargissement du projet, le nombre de consultations du site Web du projet ou de citations, en 900 caractères maximum</i>
Innovation *
Please explain how the project/programme is stimulating or drawing on innovation and innovative practices in maximum 900 characters / <i>Précisez en quoi le projet/programme stimule ou utilise des approches innovatrices, en 900 caractères maximum</i>
Sustainability / Durabilité *
Please explain what measures the project/programme is taking to ensure it is sustainable, and able to achieve a lasting impact in maximum 900 characters / <i>Précisez quelles mesures sont prises pour assurer la durabilité du projet/programme et un impact sur le long-terme, en 900 caractères maximum</i>
SUPPORTING MATERIALS (e.g. websites, publications, videos or photo galleries) DOCUMENTS D'APPUI (sites internet, publications, vidéos, galeries photos)
Provide up to 10 links, with a brief description. To upload documents that are not available online, please use the "Attach" function on the left corner above. <i>Donnez jusqu'à 10 liens pertinents, avec un bref descriptif. Pour télécharger des documents d'appui non disponibles en ligne, utilisez la fonction "Attacher" du coin supérieur gauche.</i>
1.
2.

- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

PERMISSION / PERMISSION

The nominee and the nominator agree that, even if the nominated project is not selected as one of the two prize-winners, a project summary and any photos provided via this form can be published on the UNESCO website as good practices on Girls' and Women's Education. / Le candidat et l'auteur de la soumission acceptent que, même si le projet nominé ne sera parmi les deux lauréats sélectionnés, un sommaire du projet et toutes les photos jointes à ce formulaire pourront être publiés sur le site Web de l'UNESCO en tant que bonnes pratiques dans le domaine de l'éducation des filles et des femmes.

- Yes/ Oui
 No/ Non

SUBMISSION / SOUMISSION

Form completed by / Formulaire rempli par *

- Permanent Delegation / *Délégation permanente*
 NGO in official partnership with UNESCO / *ONG en partenariat officiel avec l'UNESCO*
 National Commission / *Commission nationale*
 Nominee / *Candidat*

Country / Pays

[List of Member States in English / *Liste déroulante des Etats membres de l'UNESCO en français*]

Send form to the National Commission for nomination / Transmettre le formulaire à la Commission nationale pour soumission

Send form to the Permanent Delegation for nomination / Transmettre le formulaire à la délégation permanente pour soumission

NOMINATING ENTITY / AUTEUR DE LA SOUMISSION
Member State / Etat membre
<i>[List of Member States in English / Liste déroulante des Etats membres de l'UNESCO en français]</i>
Non-governmental organization (NGO) / Nom de l'ONG
<i>[List of NGOs in official partnership with UNESCO in English / Liste déroulante des États membres de l'UNESCO en français]</i>
Name of submitting person <i>Nom de l'auteur de la soumission</i> *
Function / Fonction
E-mail *
Telephone / Téléphone
Supporting statement by the nominating entity / Déclaration d'appui de l'auteur de la soumission *
Please complete the following sentence, in maximum 300 characters "The nominee deserves to receive the UNESCO Prize for Girls' and Women's Education because..." <i>Merci de compléter la phrase suivante, en 300 caractères maximum: « Le candidat mérite de recevoir le Prix UNESCO pour l'éducation des filles et des femmes parce que... »</i>